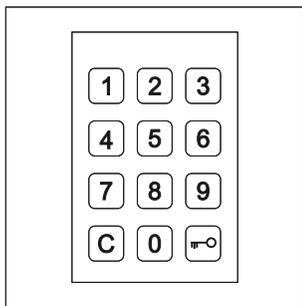


RE..705..

Module écran à défilement de nom



RE..704..

Module clavier alpha-numérique

Présentation du système

Le module écran à défilement de nom RE..705.. propose un système simple et économique de sélection des résidents via l'écran LCD.

Les trois boutons permettent de parcourir en toute simplicité la liste des résidents dans l'ordre alphabétique ascendant ou descendant. En cas d'appui prolongé, la vitesse de recherche s'accélère automatiquement.

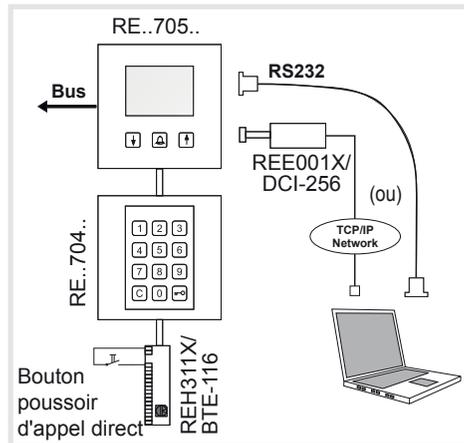
Il est également possible, au besoin, de raccorder un module clavier alpha-numérique RE..704.. au module RE..705... Ce dispositif permet de choisir directement un résident en indiquant le numéro d'appel correspondant ou d'utiliser le contrôle d'accès par code.

Des boutons poussoirs d'appel direct peuvent également être raccordés au module RE..705.. par l'intermédiaire d'une matrice de boutons d'appel REH311X/BTE-116.

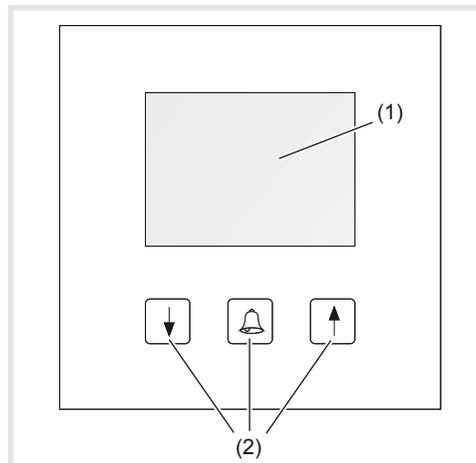
La gestion des données relatives aux résidents ainsi que la configuration du module RE..705.. est effectuée à l'aide du logiciel pour PC Module d'appel visuel. La connexion entre le PC et le module RE..705.. est effectuée au moyen de l'interface RS232. Le cas échéant, une interface LAN REE001X/DCI-256 peut également être raccordée. Ce type d'interface permet de raccorder le système à un réseau TCP/IP. Si le Module clavier alpha-numérique RE..704.. est disponible, la gestion des données relatives aux résidents et la configuration peuvent également être effectuées via le clavier.

Le module RE..705.. est raccordé au bus à 2 fils ou au bus audio i2.

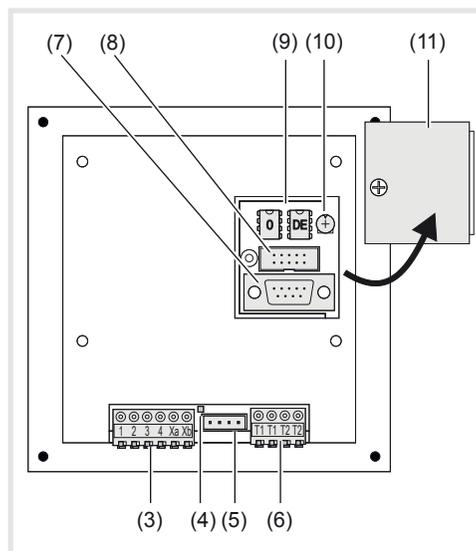
(FR)



Description du module RE..705..



- (1) Écran LCD
(2) Touches de défilement et d'appel (Vers le bas / Appel / Vers le haut)



- (3) Bornes de raccordement :
- Borne 1/2 :** Tension d'alimentation 12-28 V = / 12-18 V~ / max. 150 mA
 - Borne 3/4 :** (sans fonction en cas de raccordement 2fils)
 - Borne Xa/ Xb :** Raccordement de bus à 2 fils ou audio i2
- (4) LED de bus : S'allume lorsque le bus est alimenté
(5) Raccordement pour module clavier alpha-numérique RE..704.. ou matrice de boutons d'appel REH311X/BTE-116
(6) Bornes de raccordement du module de contrôle d'accès à code
- Bornes T1/T1 :**
Contact de commutation du module de

contrôle d'accès à code 1 (max. 24 V / 1 A)

Bornes T2/T2 :

Contact de commutation du module de contrôle d'accès à code 2 (max. 24 V / 1 A)

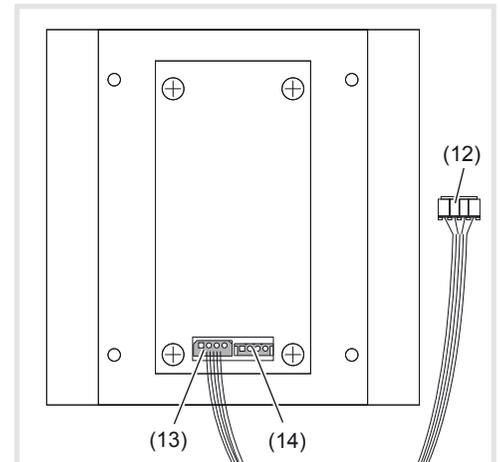
- (7) Interface RS232 (2400/8/1N RTS/CTS-Handshake)
(8) Raccordement de l'interface LAN REE001X/DCI-256

i En cas de raccordement de l'interface LAN, l'interface RS232 ne doit pas être utilisée !

- (9) Cartes d'enregistrement EEprom
(10) Réglage du contraste de l'écran
(11) Couvercle de protection

Description du module RE..704..

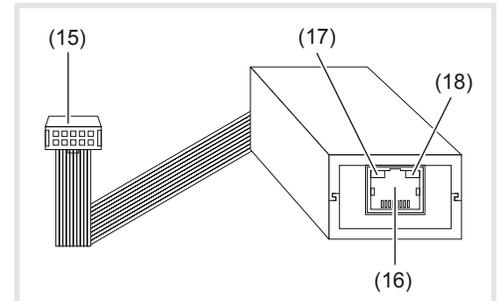
(assemblage optionnel)



- (12) Fiche de raccordement au module RE..705..
(13) Sortie de données vers le module RE..705..
(14) Entrée de données pour le cascading de la matrice de boutons d'appel REH311X/BTE-116

Description REE001X/DCI-256

(assemblage optionnel)



- (15) Fiche de raccordement au module RE..705..
(16) Fiche réseau RJ45
(17) **LED d'état gauche**
Éteinte = aucune connexion réseau,
Jaune = 10 Mbps,
Verte = 100 Mbps
(18) **LED d'état droite**
Éteinte = aucune activité,
Jaune = half-duplex,
Verte = full-duplex

Installation sur PC à l'aide d'une interface série

i L'installation d'une connexion TCP/IP est décrite dans le mode d'emploi de l'interface LAN REE001X/DCI-256.

Installation logicielle

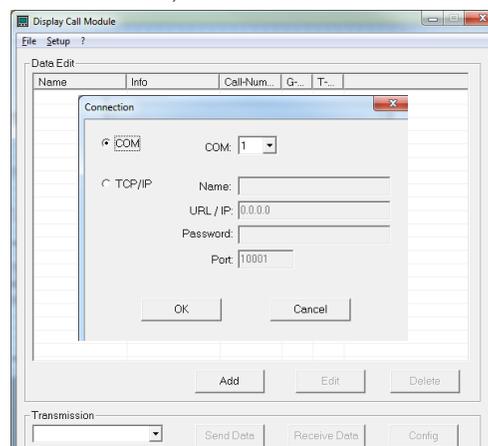
Configuration système:
Au moins CPU 1GHz, RAM 256MB, Interface RS232, Windows XP SP2, NET-Framework 2.0

- Pour l'installation, démarrer le programme Module d'appel visuel Configuration.

- Suivre les instructions du programme d'installation, puis démarrer le programme Module d'appel visuel.

Configuration du programme

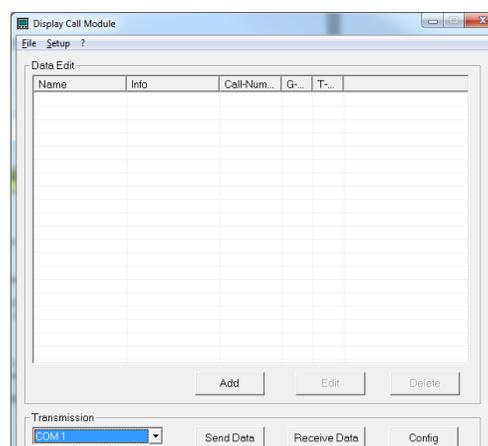
Pour commencer, l'interface doit être sélectionnée.



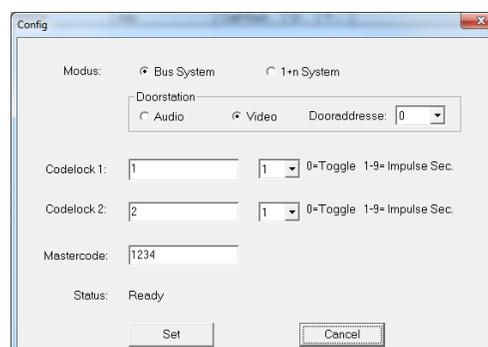
- Sélectionner **Setup** -> **Connections** -> **Add**. Dans la boîte de dialogue **Connection**, sélectionner **COM**, ainsi qu'une interface libre entre 1 et 8 au niveau du PC.
- Raccorder le module RE..705.. à l'interface RS232 du PC au moyen du câble de transport de données fourni.

Le module RE..705.. doit être en veille (animation graphique visible).

Configuration du module RE..705..



- Dans la section **Transmission**, choisir l'interface configurée et cliquer sur **Config**. Les réglages actuels du module RE..705.. sont ensuite sélectionnés et affichés dans la boîte de dialogue.



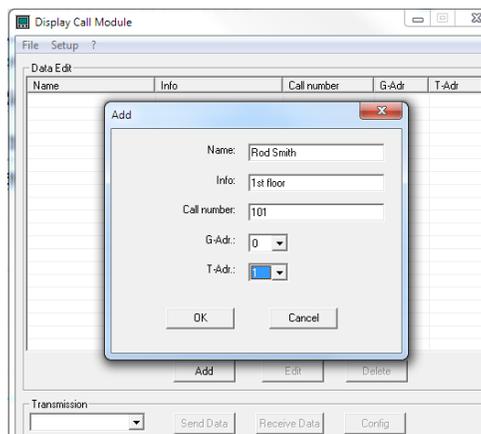
- Dans la section **Modus**, définir le type d'interphone utilisé. Dans la section relative au système **BUS**, définir les réglages de platine de rue *Audio* ou *Video*, ainsi que l'adresse de porte utilisée.

Door address : Réglage de l'adresse de porte au niveau de l'interrupteur rotatif rouge ou du paramètre **5A**, en fonction du type de platine de rue. Voir aussi l'exemple d'installation.

- Les champs **Codelock 1** et **Codelock 2** permettent également de définir le code d'accès (1 .. 6 chiffres) ainsi que le temps d'impulsion du relais.

Le **code maître** (1 .. 6 chiffres) est le code d'accès aux fonctions de configuration du module RE..705.. à l'aide du clavier à 12 touches RE..704...

Ajout/modification/suppression des données de résident



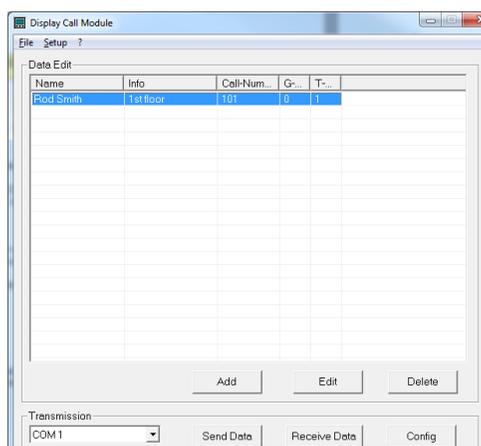
- Pour ajouter des données de résident, cliquer sur **Add**.

Dans la boîte de dialogue qui s'affiche, les données suivantes peuvent être renseignées : **Name**: Nom affiché dans la liste alphabétique.

Info: Informations supplémentaires affichées une fois le résident sélectionné.

Call number: Numéro d'appel (1 .. 6 chiffres) pour une sélection directe à l'aide du clavier à 12 touches RE..704...

En raison de la méthode de vérification du numéro au moment de la saisie, les numéros affectés doivent tous être de même longueur. (Incorrect : résident A = 10, résident B = 100) (Correct : résident A = 010, résident B = 100)

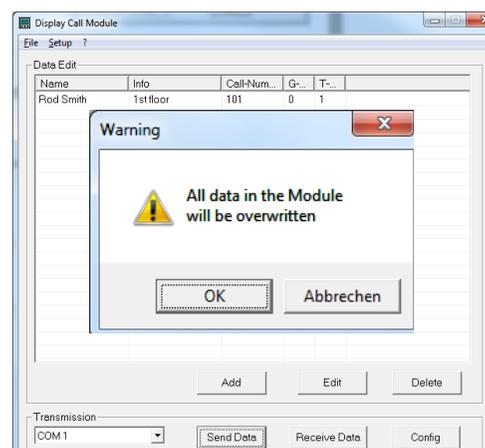


G-Adr. : adresse de groupe (0-9, A-F) correspondant à l'interrupteur rotatif noir du poste intérieur.

T-Adr. : adresse interphone (0-9, A-F) correspondant à l'interrupteur rotatif bleu du poste intérieur.

- Pour modifier ou supprimer des données de résident, sélectionner le nom correspondant dans le tableau et cliquer sur **Edit** ou **Delete**.

Transfert de données de résident



- Pour transférer des données de résident sur le module RE..705.., dans la section **Transmission**, sélectionner l'interface installée et cliquer sur le bouton **Send Data**.
- Receive Data** permet de lire les données du module RE..705...

Enregistrer/charger des données de résident

Les fonctions **File** -> **Save** et **File** -> **Open** permettent d'enregistrer/charger les données de résident sur le PC.

Configuration à l'aide du module clavier alpha-numérique RE..704..

Démarrage de la configuration

- Lorsque le dispositif est en veille, appuyer longuement sur **A**.
- Appuyer sur **F**.
- Saisir le code maître **1234** (réglage d'usine : 1234).
- Confirmer la saisie à l'aide de la touche **F**.

Le menu de configuration s'affiche.

1 Add Entry	(Ajouter un résident)
2 Edit Entry	(Modifier un résident)
3 Delete Entry	(Supprimer un résident)
4 Code Lock 1	(Contrôle d'accès à code 1)
5 Code Lock 2	(Contrôle d'accès à code 2)
6 Operation Mode	(Régler le mode de fonctionnement)
7 Master Code	(Modifier le code maître)
C Quit	(Terminer)

Fin de la configuration

- Pour quitter le menu de configuration, appuyer sur **C**.

Configuration du mode de fonctionnement Bus de l'interphone

- Choisir **Operation Mode** « Régler le mode de fonctionnement » en appuyant sur la touche **6**.
- Sélectionner le mode de fonctionnement « **BUS** » en appuyant sur la touche **2** ou « **1+n** » en appuyant sur la touche **1**.
- Confirmer la saisie à l'aide de la touche **F**.
- Choisir le type de platine de rue (1 = platine vidéo, 2 = platine audio).
- Confirmer la saisie à l'aide de la touche **F**.
- **Door address** Définir l'adresse de porte à l'aide des flèches **↑** / **↓** (adresse 0-9, A-F).
- L'adresse de porte doit être identique au paramètre **5A** de la platine de rue ou identique à l'**interrupteur rotatif rouge** pour REU311X/REU511X.
- Confirmer la saisie à l'aide de la touche **F**.

Ajout d'un résident

- Choisir **Add Entry** « Ajouter un résident » en appuyant sur la touche [1].
- **Name** Saisir le nom (max. 16 caractères) à l'aide du clavier.
- **Info** Saisir les informations supplémentaires qui s'affichent lors de l'appel (16 caractères max.) avec le clavier.
- Confirmer la saisie à l'aide de la touche [↵].
- **Call number** Saisir le numéro d'appel (max. 6 caractères) à l'aide du clavier.
- **G-adress** Définir l'adresse de groupe à l'aide des flèches [↑] / [↓] (adresse 0-9, A-F).
- Confirmer la saisie à l'aide de la touche [↵].
- **T-adress** Définir l'adresse d'interphone à l'aide des flèches [↑] / [↓] (adresse 0-9, A-F).
- Confirmer la saisie à l'aide de la touche [↵].

Modification d'un résident

- Choisir **Edit Entry** « Modifier un résident » en appuyant sur la touche [2].
 - Choisir le résident à l'aide des flèches [↑] / [↓].
 - Confirmer la sélection au moyen de la touche [↵].
- Le nom s'affiche et peut être modifié.
- Confirmer la saisie à l'aide de la touche [↵].
- Après la modification du nom, poursuivre l'opération comme décrit après la saisie du nom sous « Ajouter un résident ».

Suppression d'un résident

- Choisir **Delete Entry** « Supprimer un résident » en appuyant sur la touche [3].
- Choisir le résident à l'aide des flèches [↑] / [↓].
- Confirmer la sélection au moyen de la touche [↵].

Les données du résident s'affichent.

Name
Info
Numéro d'appel
0=Supprimer C=Annuler

- Pour supprimer le résident, appuyer sur [0] et sur [C] pour annuler.

Contrôle d'accès à code 1

- Choisir **Code Lock 1** « Contrôle d'accès à code 1 » en appuyant sur la touche [4].
- Saisir le code (max. 6 chiffres) sur le clavier.
- Confirmer la saisie à l'aide de la touche [↵].
- Saisir la durée de commutation (1-9 s ou 0=fonction marche/arrêt) sur le clavier.
- Confirmer la saisie à l'aide de la touche [↵].

Contrôle d'accès à code 2

- Choisir **Code Lock 2** « Contrôle d'accès à code 2 » en appuyant sur la touche [5].
- Saisir le code (max. 6 chiffres) sur le clavier.
- Confirmer la saisie à l'aide de la touche [↵].
- Saisir la **Switching time** « Durée de commutation » (1-9 s ou 0=fonction marche/arrêt) sur le clavier.
- Confirmer la saisie à l'aide de la touche [↵].

Modification du code maître

- Choisir **Master Code** « Modifier le code maître » en appuyant sur la touche [7].
- Saisir le code (max. 6 chiffres) sur le clavier.
- Confirmer la saisie à l'aide de la touche [↵].

Fonctions des touches du clavier lors de la saisie d'un nom

Touche	Caractères possibles
1	<VIDE> 1
2	a äåä b c A Ä Å B C 2
3	d e é è f D E É F 3
4	g h i ï G H I 4
5	j k l J K L 5
6	m n o ö ô M N O Ö 6
7	p q r s ß P Q R S 7
8	t u ü ú v T U Ü V 8
9	w x y z W X Y Z 9
0	<VIDE> - . 0

1	ABC	DEF
2	JKL	MNO
3	PQRS	TUV
4	WXYZ	
5		
6		
7		
8		
9		
C	.	☞
0		

Réglages d'usine

À la livraison, le module RE..705.. dispose de la configuration suivante :

- Mode de fonctionnement : Bus i2, Platine de rue vidéo, Adresse de porte 0
- Contrôle d'accès à code 1 : Code = 1; Durée de commutation = 1 s.
- Contrôle d'accès à code 2 : Code = 2; Durée de commutation = 1 s.
- Code maître : 1234

Importation/Exportation de données

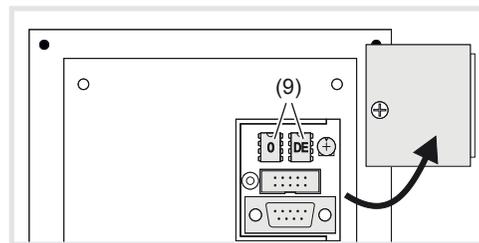
Le logiciel Module d'appel visuel enregistre les données relatives aux résidents sous forme de fichier CSV. Cela permet l'importation et l'exportation des données dans d'autres programmes (pour établir des tableaux de calcul, par exemple).

Longueurs des champs et caractères autorisés :

Nom (max. 16 caractères)	{a-z, A-Z, 0-9, äöüèééääâßAÉÀÖÜ.!}
Info (max. 16 caractères)	{a-z, A-Z, 0-9, äöüèééääâßAÉÀÖÜ.!}
Numéro d'appel (max. 6 caractères)	{0-9}
Adresse de groupe (1 caractère)	{0-9, A-F}
Adresse interphone (1 caractère)	{0-9, A-F}

Remplacement du support d'enregistrement

- L'ouverture du couvercle de protection révèle deux cartes EEprom (9).



La carte EEprom de gauche (9) contient les données des résidents. En cas de remplacement du dispositif, les données des résidents peuvent être transférées par simple changement de la carte EEprom.

La carte EEprom de droite DE contient des données relatives au pays d'utilisation.

Fonctionnement

Choix dans la liste de noms

Les noms des résidents apparaissent par ordre alphabétique. Les flèches [↑] / [↓] permettent de parcourir la liste dans l'ordre ascendant ou descendant. En cas d'appui prolongé, la vitesse de recherche s'accélère automatiquement.

- Choisir le résident à l'aide des flèches [↑] / [↓].

Landmann Peter
Maier Hans
Nietschke Erwin
Ottmann Fritz

- Une fois le résident sélectionné, appuyer sur [↵].

L'appel est transmis au résident, et les **Info** informations supplémentaires et **Call number** le numéro d'appel s'affichent.

Maier Hans
1.0G rechts
Rufnummer 105
<<Q>>

- Pour appeler à nouveau le résident, appuyer sur [↵].

Choix par saisie du numéro d'appel (RE..704.. uniquement)

Si le visiteur connaît le numéro d'appel du résident, il peut le renseigner directement à l'aide du clavier à 12 touches.

- Saisir le numéro d'appel à l'aide du clavier à 12 touches.

Le champ de saisie s'affiche.

Rufnummer
105

Si le numéro d'appel est complet, l'appel est transmis au résident.

Maier Hans
1.0G rechts
Rufnummer 105
<<Q>>

- Pour appeler à nouveau le résident, appuyer sur [↵].

Icône de connexion d'appel

Lorsque le résident répond à l'appel, le symbole en forme de haut-parleur s'affiche à l'écran.

Maier Hans
1.0G rechts
Rufnummer 105
☞

Fonction de contrôle d'accès à code

- Appuyer sur [↵].
- Saisir le code [☞] à l'aide du clavier.
- Pour confirmer la saisie, appuyer à nouveau sur [↵].

Lorsque le code saisi est correct, **OK** s'affiche également à l'écran et le contact du contrôle d'accès à code est fermé pendant le temps défini.

ou

Lorsque le code saisi est incorrect, ----- s'affiche également à l'écran et un signal d'erreur retentit.

Montage et raccordement électrique

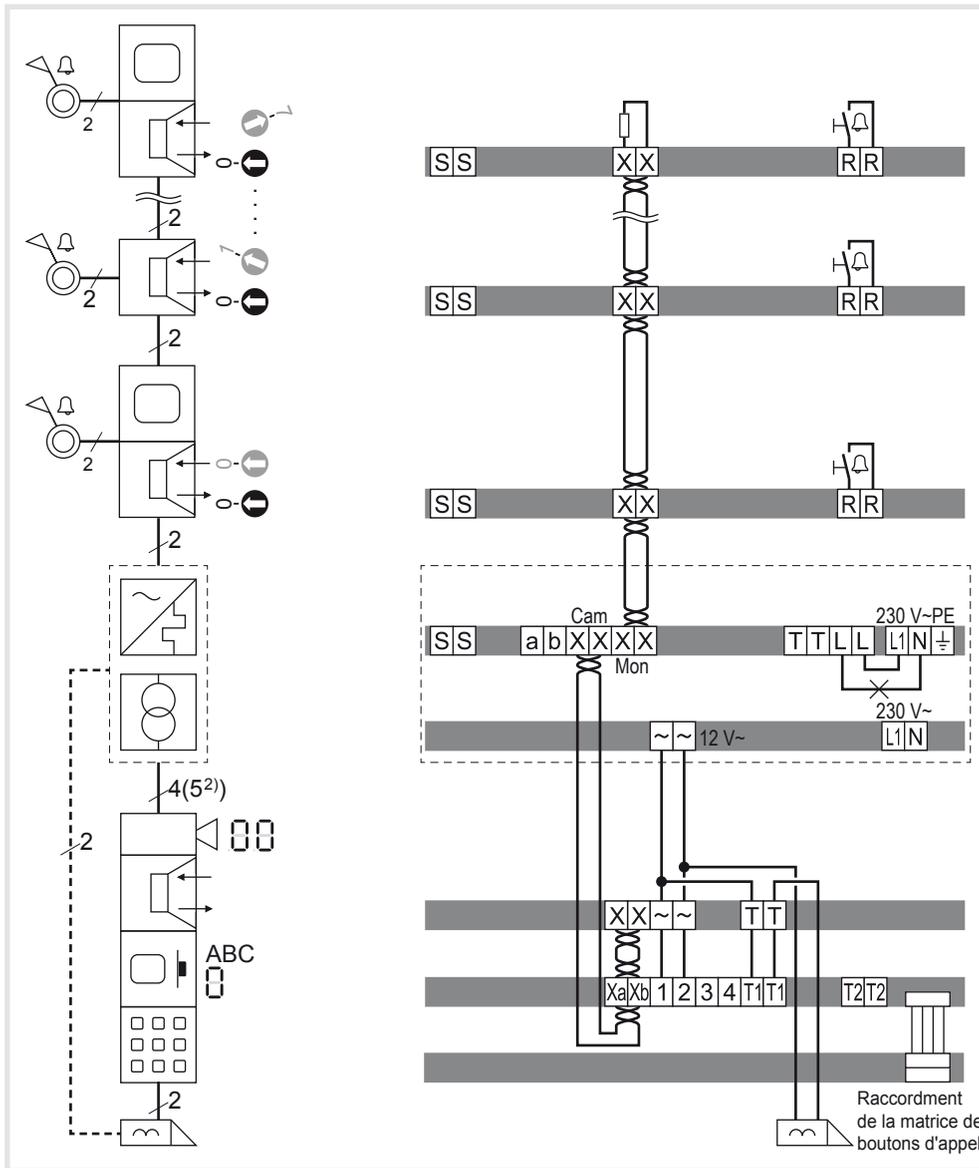


DANGER !

Choc électrique en cas de contact avec les pièces sous tension dans l'environnement de l'installation !

Un choc électrique peut entraîner la mort !

Déconnecter tous les disjoncteurs correspondants avant l'intervention sur l'appareil ou la charge. Recouvrir les pièces voisines restées sous tension



Symboles de commutation et éléments des schémas électriques

-  Poste intérieur (audio)
-  Poste intérieur vidéo
-  Module vidéo
-  Adresse de porte définie 00
-  Module écran à défilement de nom
-  Adresse de porte définie 0
-  Alimentation de ligne rail DIN
-  Transformateur secteur 12 V~ rail DIN
-  Poussoir, contact normalement ouvert
-  Poussoir d'étage
-  Terminaison / Résistance terminale
-  Ouvre-porte
-  Paire de fils torsadés pour appareils à 2 fils (recommandation : paire de fils blanc / jaune)
-  Paire de fils

Caractéristiques techniques

- Alimentation électrique : 12-18 V~ ou 12-28 V= (max. 150 mA)
- Systèmes d'interphone : À 2 fils
Audio i2
Remplacement 1+n
- Espace de stockage : 256 jeux de données de résident avec :
Nom : 16 caractères
Info : 6 caractères
Numéro d'appel : 1-6 chiffres
- Contrôle d'accès à code : (RE..704.. uniquement) 2 contacts libres de potentiel
indépendants (max 24 V/1 A).
Code à 1-6 chiffres.
- Durée de commutation 1-9 s ou fonctionnement marche/arrêt (mode Toggle)
- Interfaces : RS232;
LAN REE001X/DCI-256
- Écran : 128 x 64 pixels (63 x 44 mm), rétroéclairé
- Plage de température : -25 °C - +55 °C
- Dimensions (L x H x P): 120 x 120 x 39 mm

Montage de l'appareil

i Le montage de l'appareil dépend du produit correspondant dans lequel il est intégré (voir instructions de montage correspondantes)

Raccordement de l'appareil

Les câbles de raccordement et les stations internes sont raccordés à l'alimentation de ligne conformément aux longueurs de câble et amortissement maximum (voir l'alimentation de ligne dans le mode d'emploi).

- Positionner les éléments prémontés (platine de rue, plaque de recouvrement, etc.) avec une ligne de vie et des outils dans la position d'installation si nécessaire (voir les instructions de montage correspondantes).
- Raccourcir au besoin le câble de raccordement de la platine et dénuder les fils nécessaires.
- Raccorder la paire du câble bus à 2 fils et la paire suivante aux bornes **Xa Xb** du module écran à défilement de nom.
- Raccorder le câble d'alimentation 12 V~ aux bornes 1 et 2.
- Brancher le câble de raccordement optionnel du module de clavier à la barrette à broches à connecteurs du module écran à défilement de nom. En option, une matrice de boutons d'appel peut être raccordée à la barrette à broches à connecteurs du module de clavier.
- Tirer le bornier de raccordement du module audio ou vidéo vers le bas.
- Raccorder la paire suivante du câble bus à 2 fils aux bornes **XX** et 12 V~ aux bornes **~** du

bornier de raccordement du module vidéo ou audio.

- i** Le module vidéo/audio doit être le dernier appareil de la chaîne à être raccordé au câble bus à 2 fils.
- Le cas échéant, raccorder le câble d'ouverture de porte aux bornes **TT** du bornier de raccordement.
- i** Une installation d'ouverture de porte protégée contre la manipulation est possible sans utilisation de la fonction de contrôle d'accès à code (voir manuel du système).
- Raccorder le câble d'alimentation 12 V pour le rétro-éclairage des touches d'appel et le chauffage de la caméra du transformateur de réseau aux bornes **~** du bornier de raccordement.
- Raccorder le connecteur du câble de raccordement du module au prochain module de poussoir d'appel de l'appareil.
- Enfiler le bornier de raccordement sur l'appareil.
- Enclencher le module dans le logement à enclenchement à l'arrière d'une platine de rue, par exemple, et le visser (voir instructions de montage correspondantes).
- Fermer la station